



## 8 就学援助・奨学金

しやくしよ くやくしよ がっこう い かね しゅうがくえんじよ しょうがくきん  
市役所や 区役所は、学校に 行く お金が ないとき たすけます。就学援助や 奨学金と いいます。

### (1) 就学援助<小学校や 中学校に 行くための お金を たすけます>

がっこう い かね がっこう き しやくしよ くやくしよ がっこう い  
学校へ 行くための お金が なかったら 学校に 聞いて ください。市役所や 区役所が 学校へ 行くため

の お金(就学援助)を たすけるかもしれません。

がいこくじんがっこう い ひと かね ほじょきん し  
外国人学校に 行っている人も お金(補助金)を もらうことが できるかもしれません。くわしいことは 市  
やくしよ くやくしよ き  
役所や 区役所に 聞いて ください。



## 8 就学援助・奨学金

しやくしよ くやくしよ がっこう い かね しゅうがくえんじよ しょうがくきん  
市役所や 区役所は、学校に 行く お金が ないとき たすけます。就学援助や 奨学金と いいます。

### (1) 就学援助<学校へ 行くための お金を たすけます>

#### ●小学校や 中学校

しょうがっこう ちゅうがっこう い かね がっこう き しやくしよ くやくしよ がっ  
小学校や 中学校へ 行くための お金が なかったら 学校に 聞いて ください。市役所や 区役所が 学  
校へ 行くための お金(就学援助)を たすけるかもしれません。

がいこくじんがっこう い ひと かね ほじょきん し  
外国人学校に 行っている人も お金(補助金)を もらうことが できるかもしれません。くわしいことは 市  
役所や 区役所に 聞いて ください。

#### ●高校

こうこう い かね にほん く に こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん  
高校へ 行くための お金を 日本の 国から もらうことが できます。高等学校等就学支援金と いいます。

くわしいことは 高校に きいて ください。

きょうかしょ がっこう つか ほん がっこう ひつよう か かね けん  
それから 教科書<学校で 使う 本>や 学校で 必要なものを 買うための お金が なかったら 県な  
どが たすけてくれます。高校生等奨学給付金と いいます。くわしいことは 県などに きいて ください。

### (2) 奨学金<勉強するために もらうことが できる お金>

#### ●高校

こうこう べんきょう かね ひと かね しょうがくきん  
高校で 勉強したいけれど、お金が ない人は お金(奨学金)を かりることが できます。くわしいことは  
あなたの 学校に 聞いて ください。

#### ●大学、短期大学、専修学校

だいがく たんきだいがく せんしゅうがっこう だいがく せんしゅうがっこう せいかつ しごと べんきょう  
大学や 短期大学<2年間の 大学>や 専修学校<生活や 仕事に ひつようなことを 勉強する  
がっこう い ひと かね しょうがくきん がっこう き  
学校>に 行く人は お金(奨学金)を かりることが できます。くわしいことは あなたの 学校に 聞いて





ください。

● 留学生

留学生も お金(奨学金)を かりることが できます。くわしいことは「日本 留学奨学金パンフレット」をよ読んで ください。

日本 留学奨学金パンフレット [http://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/scholarships/brochure.html](http://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/brochure.html)

● 奨学金

だれ	かね しょうがくきん お金(奨学金)	き 聞&くところ
こうこうせい 高校生	と どう ふ けんしょうがくきん 都道府県 奨学金	あなたがっこう あなたの 学校
たん き だいがくせい 短期大学生、 せんしゅうがくせい だいがくせい 専修学生、大学生	に ほんがくせい し えん き こうしょうがくきん 日本学生支援機構奨学金	あなたがっこう しょうがくきんまどぐち あなたの 学校の 奨学金窓口
りゅうがくせい 留学生	に ほんせい ふ もんぶ か がくしょう しょうがくきん 日本政府(文部科学省)奨学金	がいむしょう くに 外務省(あなたの 国にある にほん たいしかん りょうじかん に 日本の 大使館や 領事館)、日 ほん だいがく 本の 大学
	に ほんがくせい し えん き こうしょうがくきん 日本学生支援機構奨学金	
	もんぶかがくしょうがいこくじんりゅうがくせいがくしゅうしょうれいひ 文部科学省外国人留学生学習奨励費 りゅうがくせいうけい そくしん (留学生受入れ促進プログラム)	だいがく あなたの 大学、あなたの にほんごがっこう 日本語学校
	かいがいりゅうがくしえんせいど きょうていうけい しょうがくきん 海外留学支援制度(協定受入れ)奨学金)	にほん だいがく 日本の 大学
	ち ほうじ ち たいおよ こくさいこうりゅうだんたいしょうがくきん 地方自治体及び国際交流団体奨学金	しやくしょ くやくしょ 市役所や 区役所 だいがく あなたの 大学
みんかんだんたいしょうがくきん 民間団体奨学金	しょうがくきん じむきょく それぞれの 奨学金の 事務局	

どく にほんがくせい し えん き こう にほんりゅうがくしょうがくきん  
(独)日本学生支援機構「日本 留学奨学金パンフレット」より

